



# Operačný program cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko

4. a 5. VÝZVA NA PREDKLADANIE  
PROJEKTOV V RÁMCI AT-SK CBC PROGRAMU

Prezentujúci  
Katarína Slezáková

**centire**  
entire solution



## Cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko

Rozpočet programu (pre prihraničné regióny pozdĺž Slovensko rakúskych hraníc) činí **73,4 miliónov eur (2,4 mld. Sk)**, spolufinancovaný je z ERDF a národných verejných zdrojov.

Priority	ERDF	národné zdroje	celkové zdroje
	v Euro		
P1	27 193 987	4 798 939	31 992 926
P2	29 117 987	5 138 468	34 256 455
Technická pomoc	3 594 381	3 594 381	7 188 762
<b>Celkom</b>	<b>59 906 355</b>	<b>13 531 788</b>	<b>73 438 143</b>

Predkladané projekty a aktivity by sa mali zamerať na zlepšenie regionálnej konkurencieschopnosti a udržateľného rozvoja regiónu v rámci jednej z dvoch priorít programu:

- Znalostný región a ekonomická konkurencieschopnosť
- Dostupnosť a udržateľný rozvoj



## Informácie o výzve

Výzva na predkladanie projektov nie je časovo ohraničená. Projektové zámery ako aj finálne projekty je možné predkladať v priebehu celej implementácie programu. Pre žiadateľov sú dôležité termíny zasadania Monitorovacieho výboru (MV), na ktorom prebieha výber projektov.

Termíny zasadania Monitorovacieho výboru v zásade určujú termíny uzávierky predkladania finálnych projektov na Spoločný technický sekretariát (cca 45 dní pred zasadáním MV).

Žiadosti o nenávratný finančný príspevok je potrebné predložiť na Spoločný technický sekretariát v aktuálnom elektronickom formulári.

Nový formulár žiadosti je k dispozícii na stiahnutie na stránke programu

[www.sk-at.su](http://www.sk-at.su)



## Termíny predkladania projektov

Aktuálne termíny na predkladanie projektov (4. a 5. výzva na predkladanie projektov) sú stanovené nasledovne:

**8. október 2009 a 12. apríl 2010**

Zasadania Monitorovacieho výboru, na ktorých prebehne výber projektov predložených do hore uvedených termínov sú plánované na **14. a 15. decembra 2009** v spolkovom kraji Burgenland a v dňoch **16.-17. jún 2010** v BSK. Výzvu uverejnil Spoločný technický sekretariát na oficiálnej stránke Programu:

[http://sk000106.host.inode.at/sk-at/sk/5-1\\_ziadost.php](http://sk000106.host.inode.at/sk-at/sk/5-1_ziadost.php)



## 1. Hlavná programová oblasť:

- VÚC Bratislava
- VÚC Trnava
- Weinviertel
- Wiener Umland-Nordteil
- Wiener Umland-Südteil
- Nordburgenland
- Wien

## 2. Susedné (hraničiace) regióny (20%-regióny)

- Waldviertel
- Mostviertel-Eisenwurzen
- Sankt Pölten
- Niederösterreich-Süd
- Mittelburgenland



## Prioritné osi a oblasť aktivít

### **Priorita 1 Učiaci sa/znalostný región a ekon. konkurencieschopnosť**

- 1.1. Cezhraničná spolupráca MSP, spolupráca v oblasti výskumu, technológii a vývoja
- 1.2. Kultúrna spolupráca, spolupráca v cestovnom ruchu
- 1.3. Vzdelávanie a kvalifikácia, integrácia trhov práce
- 1.4. Sociálna dimenzia integrácie (sociálne a zdravotné služby)

### **Priorita 2 Dostupnosť a trvalo udržateľný rozvoj**

- 2.1 Doprava a regionálna dostupnosť (plánovanie, organizácia dopravy a logistika)
- 2.2. Trvalo udržateľný územný rozvoj a kvalitná regionálna správa/kvalitný regionálny manažment
- 2.3. Spolupráca a spoločný manažment /spoločné riadenie chránených území
- 2.4. Energetická efektívnosť a obnoviteľné zdroje energie, ochrana životného prostredia, manažment rizík



## Opatrenie 1.1 - indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 1.1: Cezhraničná spolupráca MSP, spolupráca v oblasti výskumu, technológií a vývoja

- Podpora podmienok pre zlepšenie možností vytvárania, diseminácie a využitia nového know-how pre MSP.
- Podpora spolupráce v oblasti technológií výskumu a vývoja, vzdelávania, designu a posilnenie inovatívnych kapacít takých organizácií, ktoré sú v týchto oblastiach aktívne
- Vytvorenie pracovných vzťahov a spolupráce medzi MSP.
- Posilnenie existujúcich sietí, sietí spolupráce, štruktúr a klastrov MSP s pohľadu posilnenia regionálnych inovácií.
- Posilnenie kapacít takých verejných a súkromných organizácií, ktoré sa zúčastňujú v korporátnom vzdelávacom procese oblasti inovácií.
- Poradenstvo a konzultácie smerom k posilneniu využívania inovácií verejných a súkromných organizácií s cieľom posilnenia ich konkurencieschopnosti.
- Rozvoj cezhraničných sietí a klastrov: aktivity, ktoré spájajú relevantné organizácie ako sú inovatívne MSP, univerzity, výskumné organizácie, inovačné centrá, centrá transferu technológií a pod. s cieľom inštitucionálneho vzdelávania a interdisciplinárnych a integrovaných prístupov rozvoja.



## Opatrenie 1.1 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- malé a stredné podniky (MSP),
- inovačné a technologické centrá (parky a inkubátory),
- výskumné inštitúcie,
- univerzity



## Opatrenie 1.2 - indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 1.2: Kultúrna spolupráca, spolupráca v cestovnom ruchu

- Vznik spoločných kultúrnych iniciatív ktoré podporujú proaktívny prístup k kultúrnej rôznorodosti, tolerancii a ktoré sa zaoberajú sociálnymi zmenami vzdelávaním, migráciou, multikulturalizmom, a akceptáciou menšín a globalizáciou.
- Podpora úlohy kultúry ako katalyzátora pre spoluprácu a rozvoj cestovného ruchu a rozvoja ľudských zdrojov.
- Rozvoj kapacít v organizáciách kultúrneho sektora, ktoré sa zameriavajú na výmenu skúseností, transfer know-how, rozvoj poradenských služieb.
- Rozvoj inovatívnych stratégií a nových produktov v oblasti cestovného ruchu, ktorý reaguje na meniace sa potreby a požiadavky klientov.
- Spoločný marketing destinácií cezhraničného regiónu s pohľadom na domáce a medzinárodné trhy.
- Rozvoj turistických a oddychových miest ktoré zodpovedajú súčasným trendom ako sú cyklotrasy, jazda na koni, na kanoe, alebo projekty s cieľom valorizácie kultúrneho dedičstva – tieto môžu mať aj investičný charakter v prípade pilotných projektov.



## Opatrenie 1.2 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- verejné a súkromné kultúrne inštitúcie,
- vzdelávacie inštitúcie,
- regionálne a lokálne orgány,
- prihraničné združenia,
- malé a stredné podniky (MSP) v oblasti turizmu,
- turistickí operátori,
- turistické informačné centrá,
- regionálne a miestne orgány.



## Opatrenie 1.3 - indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 1.3: Vzdelávanie a kvalifikácia, integrácia trhov práce

- Vznik cezhraničného znalostného regiónu ako kľúčového prvku v integrujúcom sa cezhraničnom trhu práce a hospodárskych vzťahoch.
- Príprava spoločných stratégií v rámci politík pracovného trhu, ktoré berú do úvahy hlavné charakteristiky cezhraničného regiónu .
- Monitorovanie a hodnotenie dopadu v oblasti integrácie trhov práce ako politicky senzitívna otázka ako aj prípravné stratégie na zrušenie prechodných opatrení v tejto oblasti v Rakúsku.
- Posilnenie spolupráce v oblasti vzdelávania a kvalifikácií od identifikácie súčasných bariér až po vytvorenie stratégií na zrušenie bariér a vytvorenie spoločných kurikúl, nových kompetencií a profilov zamestnaní.
- Spolupráca medzi inštitúciami terciárneho vzdelávania a relevantných partnerov ako sú obchodné asociácie a agentúry, obchodné únie a komory, s cieľom zlepšenia kvality vzdelania a k jeho prístupu s cieľom ekonomického rozvoja a rozvoja podnikania.
- Prístupy ktoré posilňujú princíp rovnakých príležitostí v rámci trhu práce.



## Opatrenie 1.3 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- národné a regionálne orgány zodpovedné za trh práce,
- vzdelávacie inštitúcie,
- malé a stredné podniky (MSP),
- študenti.



## Opatrenie 1.4 - indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 1.4: Sociálna dimenzia integrácie (sociálne a zdravotné služby)

- Rozvoj spolupráce v oblasti zdravotníctva ako aj medzi inštitúciami poskytujúcimi starostlivosť o deti, organizácie ako školy a univerzity a iné organizácie so sociálnou agendou.
- Iniciatívy ktoré pomáhajú pri vzniku štruktúr a organizácií s cieľom posilniť aktivity podnikateľského prostredia, lokálnych vlád, NGO sektoru a pod.
- Cezhraničné aktivity pre a realizované etnickými menšinami ako sú napr. Rómovia.



## Opatrenie 1.4 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- inštitúcie zodpovedné za verejnú dopravu,
- orgány zodpovedné za životné prostredie,
- výskumné inštitúcie, univerzity,
- dopravné aliancie.



## Opatrenie 2.1 – indikatívne aktivity (1/2)

### Oblasť aktivít 2.1: Doprava a regionálna dostupnosť (plánovanie, organizácia dopravy a logistika)

- Intenzifikácia hospodárskych vzťahov
- lepšie spojenie a prístup k výsledkom aktivít súvisiacich s výskumom a vývojom zapojenie doplnkových partnerov do sietí, zoskupení a rozvojových štruktúr
- využitie “rozširovacieho” dôsledku znalostnej ekonomiky
- transfer inovácií a know-how
- zvýšenie mobility pracovných síl
- Organizácia a harmonizácia plánovania dopravných infraštruktúr a logistiky s cieľom zlepšenia životného prostredia a zlepšenia dopravných spojení v rámci regiónu a spojenie s ostatnými členskými štátmi
- Iniciatívy ktoré majú za cieľ podporovať posilnenie hospodárskych vzťahov, transfer inovácií a know-how ako aj zvýšenie mobility pracovnej sily



## Opatrenie 2.1 – indikatívne aktivity (2/2)

- Spoločné prístupy v oblasti logistiky, ktoré smerujú k účelnému využívaniu existujúcich kapacít a využitiu nových príležitostí v hraničnom regióne.
- Aktivity, ktoré sa zameriavajú na plánovanie a vybudovanie infraštruktúry ciest a mostov, železníc a lodnej dopravy ako súčasť spoločných snažení zameraných na aktivity s hraničným kontextom.
- Podpora starostlivo vybraných pilotných projektov a súvisiace investície.
- Postupy v Informačných a Komunikačných technológiách (ICT), ktoré využívajú efektívne technológie s cieľom zvýšenia úrovne produktivity a konkurencieschopnosti na regionálnej úrovni.



## Opatrenie 2.1 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- inštitúcie zodpovedné za verejnú dopravu,
- orgány zodpovedné za životné prostredie,
- výskumné inštitúcie, univerzity,
- dopravné aliancie.



## Opatrenie 2.2 – indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 2.2: Trvalo udržateľný územný rozvoj a kvalitná regionálna správa

- Podpora pre spoločné cezhraničné územné plánovanie s cieľom posilnenia integrácie miest a regiónov pozdĺž celého hraničného regiónu ako aj lepšie napojenie na urbárne centrá s periférnymi oblasťami; intezifikácia prepojenia medzi centrami ekonomickej aktivity a obkolesujúcimi rurálnymi oblasťami posilní efektívne rozšírenie a distribúciu benefitov znalostnej ekonomiky hospodárstva.
- Rozvoj trvalo udržateľných štruktúr vrátane zástupcov miest a regiónov ako aj odborníkov s cieľom formulácie a realizácie spoločného regionálneho programu .
- Spolupráca, ktorá prispieva k politike integrovaného a udržateľného územného rozvoja prostredníctvom úzkeho prepojenia prístupov regulovanej politiky (územného plánovania) a inovácií a procesne orientovaných nástrojov regionálneho rozvoja s cieľom posilnenia a realizácie stratégií spravovania a riadenia .
- Rozvoj atraktívnych obchodných lokalít, výskumných a technologických zariadení a inštitúcií, ktoré pomáhajú znižovať existujúce regionálne rozdiely – očakáva sa úzke prepojenie na princípy Európskeho plánu územného rozvoja.



## Opatrenie 2.2 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- inštitúcie zodpovedné za riadenie chránených krajinných oblastí,
- lokálne a regionálne inštitúcie,
- regionálne rozvojové agentúry,
- mimovládne organizácie,
- vlastníci pôdy v chránených krajinných oblastí.



## Opatrenie 2.3 – indikatívne aktivity (1/2)

### Oblasť aktivít 2.3: Spolupráca a spoločný manažment/spoločné riadenie chránených území.

- Manažment koncepcií a stratégií spravovania a riadenia zameraných na cezhraničné plánovanie zosúladenie právnych rámcov pre ochranu a udržiavanie prírodného bohatstva ako aj udržateľné a obozretné využitie prírodných zdrojov.
- Hodnotenie cezhraničného dopadu na životné prostredie, najmä v chránených územiach a rozvoj spoločných prístupov na minimalizáciu neželaných dopadov.
- Rozvoj systémov riadenia pre chránené územia s cieľom zabezpečiť spoločné štandardy.
- Výmena relevantných informácií a dát, porovnávacích štúdií, výmena príkladov dobrej praxe, ktoré sú efektívne.



## Opatrenie 2.3 – indikatívne aktivity (2/2)

- Podpora transferu nových štandardov a nástrojov do praxe.
- Spoločný manažment, monitoring, reporting, marketing chránených území; so špecifickou pozornosťou oblastiam siete NATURA 2000.
- Rozvoj infraštruktúry životného prostredia na hodnotné prírodné bohatstvo.
- Zvyšovanie verejnej mienky cez cielené kampane.



## Opatrenie 2.3 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- inštitúcie zodpovedné za riadenie chránených krajinných oblastí,
- lokálne a regionálne inštitúcie,
- regionálne rozvojové agentúry,
- mimovládne organizácie,
- vlastníci pôdy v chránených krajinných oblastí.



## Opatrenie 2.4 - indikatívne aktivity

### Oblasť aktivít 2.4: Energetická efektívnosť a obnoviteľné zdroje energie, ochrana životného prostredia, manažment rizík

- Zlepšenie energetických úspor.
- Využitie pokročilých technológií zameraných na energetickú efektívnosť.
- Znižovanie závislosti na tradičných zdrojoch a zvyšovanie využitia obnoviteľných energií.
- Monitoring a kontrola znečistenia a stratégie na zamedzenie zlým vplyvom, ktoré ovplyvňujú vznik klimatických zmien.
- Zlepšenie ochrany sídel a obchodných oblastí pred prírodnými katastrofami a harmonizácia metód a opatrení pre prevenciu rizík v cezhraničnom kontexte.
- Inovatívne prístupy a pilotné stratégie vo vodnom ako aj v odpadovom hospodárstve.



## Opatrenie 2.4 - cieľové skupiny

### Hlavné cieľové skupiny:

- výrobcovia a užívatelia energie,
- lokálne a regionálne inštitúcie,
- orgány zodpovedné za civilnú ochranu,
- mimovládne organizácie,
- záujmové združenia.



## Cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko

### Oprávnení žiadatelia:

#### *Verejný sektor:*

- Verejné inštitúcie – štátne a príspevkové organizácie, regionálne organizácie verejnej správy, územná samospráva a iné
- Inštitúcie verejného charakteru - verejné alebo súkromné organizácie založené za účelom verejného záujmu

#### *Súkromný sektor (projekt musí mať nekomerčný charakter) :*

- Neziskové organizácie (nadácie, občianske združenia, neziskové organizácie)
- Komerčné organizácie založené za účelom vytvárania zisku

### Výška pomoci:

bol stanovený maximálny limit vo výške 500 000 EUR spolufinancovania z EFRR na jeden projekt



## Cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko

### Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF)

Maximálna výška NFP z ERDF je 85%

### Spolufinancovanie z národných zdrojov:

Cez Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR (po schválení projektu MV)

System podľa Konceptie systému finančného riadenia ŠF:

- 5% verejná správa a samospráva
- 0% NGO a štátne rozpočtové a príspevkové organizácie
- 5% a viac súkromné organizácie

POZOR SÚKROMNÝ SEKTOR – v prípade ak projekt zahŕňa aj komerčné aktivity, musí žiadateľ uviesť či dostal v priebehu posledných 3 fiškálnych rokov pomoc v rámci schémy de minimis (max. 200 000 EUR za 3 roky)

**Spôsob – LEN REFUNDÁCIA a PREDFINANCOVANIE, (žiadne zálohy)**



## Spôsob predkladania projektov

- ✓ Projekty sa podávajú v partnerstvách, pričom partneri (minimálne dvaja) musia spĺňať kritérium oprávnenosti a musia byť z oprávnených regiónov SK a AT.
- ✓ Projekt predkladá LEAD partner, ktorý predkladá vyplnenú žiadosť o NF spolu so všetkými prílohami na Technický sekretariát do Viedne. LEAD partner podpisuje s RO vo Viedni zmluvu.
- ✓ Partneri podpisujú zmluvu o partnerstve.
- ✓ LEAD Partner je zodpovedný za koordináciu projektu a finančnú administráciu a tiež zúčtovanie projektu.
- ✓ Partneri sú zodpovední za svoje aktivity a monitoring týchto aktivít voči LEAD partnerovi.
- ✓ Partneri predkladajú účtovné doklady LEAD partnerovi a ten vystavuje žiadosť o refundáciu, ktorú zasiela na spoločný technický sekretariát. Podmienkou je, aby účtovné doklady oprávnených výdavkov boli certifikované príslušným orgánom, v prípade SR je týmto orgánom MVRR SR.

### [Princíp LEAD partnera](#)



## Spoločná príprava a implementácia projektu

### Spoločná príprava

Partneri projektu sa podieľajú na príprave projektu a prispievajú ku koncipovaniu projektu a jeho aktivít. Toto kritérium je determinované akým spôsobom partneri spolupracujú, komunikujú a organizujú svoju prácu vo fáze prípravy projektu a konkrétnymi výsledkami spoločnej prípravy. Na preukázanie spolupráce medzi partnermi počas prípravy projektu je potrebné uviesť tento fakt v žiadosti a predložiť podpornú dokumentáciu.

### Spoločná realizácia

Toto kritérium partnerstva je určené úlohou a povinnosťami partnerov pri realizácii projektu. Hodnotenie kvality spolupráce medzi partnermi projektu bude vychádzať z popisu jednotlivých etáp projektu, opis úloh a povinností jednotlivých partnerov v rámci projektu a rozpočtu podľa partnerov projektu. Rozdelenie úloh a povinností medzi partnerov projektu má odrážať ich poslanie a hlavné činnosti, poznatky, skúsenosti a kapacity.



## Spoločná príprava a implementácia projektu

### Spoločné financovanie

Projekt spĺňa požiadavku spoločného financovania iba vtedy, ak sa všetci partneri projektu finančne podieľajú na projekte. Okrem tejto základnej požiadavky v prípade neinvestičného projektu musí byť na jednej strane hranice zabezpečené aspoň 10%-né spolufinancovanie zo strany EFRR. Rozdelenie zdrojov financovania medzi partnerov projektu má odrážať úlohy partnerov v rámci projektu a aktivity, za ktoré sú zodpovední.

### Spoločný personál

Hodnotenie plnenia tohto kritéria bude založené na definícii spoločného personálu uvedenej v operačnom programe, ktorá sa vzťahuje na „osoby zamestnané v spoločných organizáciách; kde spoločné organizácie sú: založené na spoločnom právnom základe (EZÚS) alebo spoločný subjekt s účasťou partnerov minimálne 50%“. Splnenie tohto kritéria je mimoriadne ambiciózne a iba veľmi obmedzený počet projektov ho bude schopných dosiahnuť.



## Cezhraničná spolupráca Slovensko - Rakúsko

### Riadiaci orgán

Magistrát hl. mesta Viedeň

Martin Hutter

Email: [Martin.Hutter@wien.gv.at](mailto:Martin.Hutter@wien.gv.at),

Tel.: +43-(0)1-4000-27061

### Spoločný technický sekretariát (STS)

Magistrát hl. mesta Viedeň

Andrea Kostolná, programový manažér koordinátor

Email: [andrea.kostolna@sk-at.eu](mailto:andrea.kostolna@sk-at.eu)

Tel: +43-(0)-1-4000 27091, -92, -93

Fax: +43-(0)-1-4000 27090

web: [www.sk-at.eu](http://www.sk-at.eu)



## Regionálne miesta (RM)

**Viedeň:** Adriana Bachora, Email: [Adriana.Bachora@wien.gv.at](mailto:Adriana.Bachora@wien.gv.at), Tel. +43-(0)1-4000-27062

**Dolné Rakúsko:** Francois-Edouard Pailleron, Email: [Francois-Edouard.Pailleron@noel.gv.at](mailto:Francois-Edouard.Pailleron@noel.gv.at), Tel. +43-(0)2742-9005-1412-9

**Burgenland:** Harald Ladich, Email: [Harald.Ladich@rmb.co.at](mailto:Harald.Ladich@rmb.co.at), Tel. +43-(0)5-9010-2424

**Bratislava:** Monika Adameková, Email: [madamekova@region-bsk.sk](mailto:madamekova@region-bsk.sk), Tel. +421-(0)264617

**Trnava:** Andrea Koláriková, Email: [kolarikova.andrea@trnava-vuc.sk](mailto:kolarikova.andrea@trnava-vuc.sk), Tel. +421-(0)33-5933, 475, 373



## Dokumenty k výzve

### Projektový spis obsahuje:

žiadosť , povinné prílohy (detailný rozpočet a prehlásenie o partnerstve ako aj iné prehlásenia) a popis (príručka pre žiadateľa) pre správne vyplnenie žiadosti.

### Dôležité dokumenty:

**Operačný program cezhraničnej spolupráce Rakúsko - Slovenská republika 2007- 2013**

- finálna verzia schváleného OP CBC AT-SK (AJ)
- predbežná verzia OP CBC AT-SK (SJ, máj 2007).



## Povinné prílohy k žiadosti o NFP

### Prílohy:

- ✓ Rozpočet
- ✓ Prehlásenie o partnerstve (vzor alebo podobný dokument)
- ✓ Prehlásenie o spolufinancovaní z národných zdrojov len pre rakúskych partnerov
- ✓ Prehlásenie o zabezpečení vlastného povinného spolufinancovania len pre slovenských partnerov
- ✓ Identifikácia právnej formy organizácie
- ✓ Účtovná závierka a informácie o počte zamestnancov za posledné 3 roky
- ✓ Potvrdenie príslušného úradu o tom, že predkladateľ nie je dlžníkom na poistnom, nemocenskom
- ✓ Potvrdenie príslušného úradu o tom, že žiadateľ nie je daňovým dlžníkom
- ✓ Iné dokumenty
- ✓ Zoznam príloh k projektu
- ✓ Vyhlásenie žiadateľa
- ✓ Dokumenty, ktorými je možné preukázať spoluprácu v štádiu prípravy projektu (Prehlásenie o partnerstve v prípade, že existuje ako aj iné).



## Povinné prílohy

Pre investičné projekty aj:

✓ Iné dokumenty ako napr. štúdia uskutočniteľnosti, finančná analýza, posúdenie vplyvov na životné prostredie, platné stavebné povolenie a iné.



**Ďakujem za pozornosť!**

**Katarína Slezáková**

Senior Specialist

E-mail: [katarina.slezakova@centire.com](mailto:katarina.slezakova@centire.com)